(1)Ship to **30000463** **MAGNA PT S.P.A** **Via dei Ciclamini 4** **IT-70026 Modugno** **Planta: 10**	(2)Invoice to IT04886850728	**Nemak**

ADVICE NOTE

Delivery Note

(8)No. **11441814**

(9)Date of Delivery **08.04.2025**

(5)Supplier **91018520**

Nemak Spain, S.L.
Poligono Galarza 1
ES-48277 Etxebarria
España

NIF: ESB48966154

(6)Cargo			
Free	☐	Not free	☐

(7)Delivery			
Wagon	☐	Shipping	☐
Freight	☐	for.vehicle	☐
fast freight	☐	own vehicle	☐
Express	☐		
Post	☐		

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Itziar Egia		140014799

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00008		3,277.680	2,556.480

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14248

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	25103178602510317860 E058196	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e	240	EA	180387561 5013989586		
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	8	UN			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 10/04/25
Firma

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei [illegible] Modugno (BA)
10 APR 2025
"[illegible] con riserva di verifica [illegible] e quantità"

1 Ejemplar para el remitente - Exemplaire de l'expediteur
Copy for sender

№ 001072

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

Ce transport est soumins, nonobstan toute clause contraire à la Convetion relative au contrat de transport international de marchadises par route (CMR)

This carriage is subject, notwitstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

TRANSPORTES
José Mª del Caño Monedero
N.I.F. 03.452.175 - J
C/ Cabachuelas, 5 • 40219 VILLAVERDE DE ISCAR • (Segovia)
Teléfonos 627 535412 - 983 336775

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

CO PH4-2

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

GC499MP
5818 KCC HRO B7372

MASSIMI s.r.l.
Via dei 5 ... Tel. ...275-77
...010 CA... (LT)
Partita I.V.A. n. ...599

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

2/4/2025

18 Reservas y observaciones del porteador
Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

PORCENTAJE DE CARGA
TAUX DE CHARGEMENT

25% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ 100% ☐

FECHA DE CARGA
DATE CHARGEMENT ____/____/____

HORA DE ENTRADA
HEURE ENTREE ____H____

HORA DE SALIDA
HEURE DE SORTIE ____H____

FECHA DE DESCARGA
DATE DECHARGEMENT ____/____/____

HORA DE ENTRADA
HEURE ENTREE ____H____

HORA DE SALIDA
HEURE DE SORTIE ____H____

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

1141813/814

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and nos	7 Números de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d' emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weightin kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
40 PALETS					16007 kg	

Classe / Class — Chiffre / Number — Lettre / Letter — (ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l' expediteur
Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares
Conventions particuliéres
Special agreements

Transportes JOSÉ Mª DEL CAÑO MONEDERO no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un Certificado del Responsable de averías.

14 Forma de pago
Prescriptions d' affranchissement
Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

20 A pagar por To be paid by	Remitente Sender's		Moneda Currency		Consignatario Consignee	
Precio del transporte Carriage charges Descuentos Deductions						
Líquido / Balance Suplementos Supplem charges Gastos accesorios Other charges +						
TOTAL						

21 Formalizado en
Etablie à
Establishendin
a / le / on 20

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei ... Modugno (BA)

22

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº
48277 ETXEBARRIA

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l' expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

José Mª del Caño Monedero

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchamdise recues/
Goods received

Lugar / Lieu / Place 10 APR 2025 a / le / on 20

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros y líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed wit heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22
ambos inclusive y
y compris et
including and
1 - 15
A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilite de l' expediteur
To be completed on the sender's responsability

* En caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria, en la última línea del recuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any